

# Nyhetsbrev från Ålands fredsinstitut

## Newsletter from the Åland Islands Peace Institute

### 3-2014

#### **Innehåll/Contents:**

Direktörens uppdrag som president för Europarådskommitté avslutat /  
Director's mandate as president of Council of Europe committee concluded  
Föreläsning om medling med Eleanor Lind / Lecture on mediation with Eleonore Lind  
Nya anställda / New staff  
Med mera / And more

## **Föreläsning om medling med Eleonore Lind**

Vill du lära dig om medling för att mer effektivt kunna hantera konflikter, i din yrkesroll eller i ditt privatliv? Eller är du bara nyfiken på vad medling är? Då är du varmt välkommen på föreläsningen "Medling – en effektiv metod för konflikthantering" med Eleonore Lind, måndagen den 17 november kl 12.30-15.45 på Ålands lyceum (hörsalen). Föreläsningen är öppen för alla intresserade.

Deltagaravgift 20 €. Bindande anmälan senast 3 november till Ida Persson, Ålands medlingsbyrå, e-post: [info@medlingsbyran.ax](mailto:info@medlingsbyran.ax), tel 018-21967.

Eleonore Lind är en av Sveriges mest välrenommerade medlare i medling vid brott, grannmedling, skolmedling och medling på arbetsplatsen. Med information om henne finns på [www.eleonorelind.se](http://www.eleonorelind.se).

Ålands medlingsbyrå erbjuder kostnadsfri medling mellan parter vid brott och i vissa tvister, utgående från nationell lagstiftning om medling. Medling är ett komplement till domstolsprövning. Ålands medlingsbyrå drivs av Ålands fredsinstitut. ([www.medlingsbyran.ax](http://www.medlingsbyran.ax))



## **Lecture on mediation with Eleonore Lind**

On Monday 17 November the Ålands Mediation Office will arrange a lecture on mediation as an effective method for conflict management in Mariehamn on Åland. The lecture will be held by Swedish mediator Eleonore Lind. The lecture will be held in Swedish.

The Åland mediation office provides a voluntary and free-of-charge mediation service, between the parties in criminal or civil cases, and is based on the Mediation Act. The Åland mediation office is run by the Åland Islands Peace Institute.

# ÅlPI director completes her mandate within the Council of Europe: "Tougher climate for minorities and diversity in Europe"

The xenophobic, nationalist and even violent-prone climate in Europe in recent years is highly problematic for all who belong to various minority groups, argues Sia Spiliopoulou Åkermark. After two years as president of the Council of Europe's Advisory Committee on the Framework Convention on National Minorities, Sia Spiliopoulou Åkermark, Associate Professor of International Law, completed her term of office in Strasbourg in September, when she presented for the Committee of Ministers of the Council of Europe a final report on the situation of minorities developed in European States parties during the last two years.

Read more at [www.peace.ax](http://www.peace.ax)

The **Advisory Committee's report** for 2012-2014 is available here: [http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/minorities/4\\_Events/News\\_ActivityReport\\_22sept2014\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/minorities/4_Events/News_ActivityReport_22sept2014_en.asp)

A **podcast** with Spiliopoulou Åkermark commenting and developing her thoughts about the report is available here: <http://www.humanrightseurope.org/2014/09/podcast-europe-the-demonisation-of-minorities-and-the-rise-of-intolerance/>



The graphic features the Council of Europe logo on the left, with the text 'COUNCIL OF EUROPE' and 'CONSEIL DE L'EUROPE' above it, and 'HUMAN RIGHTS EUROPE' in large blue letters below. To the right, a white box contains the text: 'September 24, 2014 - For Protection of Minorities', 'Podcast: Europe, the "demonisation" of minorities and the rise of intolerance', and a short description of the interview. On the far right is a portrait of Athanasia Spiliopoulou Åkermark.

## Spiliopoulou Åkermark avslutar sitt uppdrag inom Europarådet: "Klimatet för minoriteter och mångfald i Europa hårdnar"

Det främlingsfientliga, nationalistiska och våldsbenägna klimatet i Europa de senaste åren är starkt oroväckande för alla som tillhör olika minoritetsgrupper. Det konstaterar Ålands fredsinstituts direktör Sia Spiliopoulou Åkermark efter två år som president för Europarådets minoritetskommitté.

Sia Spiliopoulou Åkermark, docent i folkrätt, har 2012-2014 varit president för Europarådets rådgivande kommitté för ramkonventionen om skydd för nationella minoriteter. Hennes mandatperiod avslutades i Strasbourg i september, då hon inför Europarådets ministerkommitté presenterade en slutrapport om hur situationen för minoriteter utvecklats i de europeiska länderna under 2012-2014.

Läs mer på [www.peace.ax](http://www.peace.ax).

**Rapporten** finns här: [http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/minorities/4\\_Events/News\\_ActivityReport\\_22sept2014\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/minorities/4_Events/News_ActivityReport_22sept2014_en.asp)

**En podcast** med Spiliopoulou Åkermark som kommenterar och utvecklar tankar kring rapporten finns här: <http://www.humanrightseurope.org/2014/09/podcast-europe-the-demonisation-of-minorities-and-the-rise-of-intolerance/>

# Forskning och seminarium om nordiska självstyrelser

Ålands fredsinstitut leder ett nytt projekt om de nordiska självstyrelserna och freden. I projektet deltar forskare som utifrån sina specialområden gör fallstudier eller jämförelser av Åland, Grönland och Färöarna inom områdena säkerhetspolitik, juridik, statsvetenskap och ekonomi. Forskarna kommer också att diskutera självstyrelserna i relation till utvecklingen inom Norden samt deras relevans för fredlig utveckling i andra delar av världen. Det underlag som skrivs av forskarna ska utgöra inspiration för en konferens som ska ordnas i Mariehamn på Åland i januari 2015, där beslutsfattare och allmänheten kan delta. En slutlig publikation ska färdigställas efter konferensen.

Projektet genomförs med stöd från Nordiska rådets medborgar- och konsumentutskott.

## Research and seminar on Nordic self-governments

The Åland Islands Peace Institute has initiated a project on Nordic self-governments and peace, supported by the Nordic Council's Citizens' and Consumer Committee.

The project involves researchers that within their respective area of expertise will conduct case studies or comparisons of Åland, Greenland and the Faroe Islands in the fields of security, law, political science and economics. The researchers will also discuss the autonomies in relation to developments in the Nordic region as well as their relevance for peaceful development in other parts of the world. Drafts written by the researchers will form the inspiration for a conference to be held on Åland in January 2015, where decision-makers and the public will be invited to participate. A final publication will be completed after the conference.



### Researchers in the project:

Professor Markku Suksi,  
Fil. dr. Gunilla Herolf  
Fil.dr. Rickard Palmer  
LL.M. Sarah Stephan  
Pol. dr. Maria Ackrén  
Professor Ágúst Thór Árnason  
Professor Gudmundur Alfredsson  
Pol. dr. Tove Malloy,  
Lector och cand. polit. Lise Lyck  
Jur. dr. Kári á Rógvi  
Ass. Prof. Sia Spiliopoulou Åkermark



Fredsinstitutets forskning fokuserar på självstyrelse, minoriteter och säkerhet i ett jämförande perspektiv och med beaktande av genusfrågornas betydelse. Forskningen är tvärvetenskaplig med utgångspunkt i folkrätten.

The institute's multidisciplinary research activities focus on security, minorities and self-government in a comparative perspective, with international law as the point of departure and an interest in gender issues.



**Do you need information on self-government, minorities, security and the Åland Example?  
See [www.peace.ax](http://www.peace.ax) for information about our publications.**



# Artists, ambassador and academia visiting

## Konstnärer, ambassadör och forskare på besök



20.8.2014  
Israels ambassadör till Finland, Dan Ashbel, besökte Ålands fredsinstitut och träffade styrelseledamöter och personal.

20.8.2014  
The Ambassador of Israel to Finland, Mr Dan Ashbel, has visited the Åland Islands Peace Institute and met with representatives from the Board of Directors and the staff.



14.8.2014 Doktor och pastor Koichi Kimura från Japan tittade in till Ålands fredsinstitut. Han är fredsforskare och lektor i Peace Studies vid Fukoka University och föreläser i teologi vid Sinan Gaukuin University.  
14.8.2014 Doctor and reverend Koichi Kimura from Japan came for a visit. He is a peace researcher and lecturer in Peace Studies at the Fukoka University and a lecturer in theology at the Sinan Gaukuin University.



Armenak Tokmajyan var gästforskare hos Ålands fredsinstitut under Augusti 2014 och undersökte möjligheterna att skapa ett skyddshem för konstnärer på Åland. På bilden visar han och volontär Alexandra Zhukova (till höger) några av sina egna konstverk för projektledare Justina Donielaite (mitten).

Armenak Tokmajyan was a guest researcher at the ÅPI during august, looking into possibilities to create a safe haven for artists, on Åland. At the picture he and volunteer Alexandra Zhukova (to the right) are showing their own art to Project Manager Justina Donielaite (middle).



10.9.2014 Fredsinstitutets tidigare gästforskare Rhodri C Williams besökte fredsinstitutet tillsammans med kollegor från International Legal Assistance Consortiums (ILAC) huvudkontor i Stockholm. Med på besöket var bland andra ILACs direktör Christian Åhlund och biträdande direktör Agneta Johansson.

10.9.2014. Rhodri C. Williams, former guest researcher at the ÅPI, visited the institute together with his colleagues at The International Legal Assistance Consortiums (ILAC) in Stockholm, Sweden. Among them Executive Director Christian Åhlund and Deputy Director Agneta Johansson.





## På kurs i Georgien om genusperspektiv i ungdomsarbete

Den 23-30 september deltog fredsinstytutets metodutvecklare Malin Söderberg samt praktikant Jennifer Linder i en utbildning inom projektet "Me&You", i Kobuleti, Georgien. Utbildningen fokuserade på icke-formellt lärande, könsroller, stereotyper och maktrelationer och de praktiska momenten utgjordes av värderingsövningar, diskussioner och workshoppar med lokalbefolkningen. I utbildningen deltog sammanlagt 24 personer från Lettland, Georgien, Turkiet, Ungern, Azerbajzdjan, Ukraina, Rumänien och Åland. Projektet finansieras av EU-programmet Erasmus+ och syftar till att sprida kunskap om genusfrågor bland ungdomar samt om metoder för att jobba med ungdomar inom dessa frågor.

## Course in Georgia on gender perspectives in youth work

From 23 to 30 September, Malin Söderberg and Jennifer Linder från the Peace Institute, participated in a training course within the project "Me&You", in Kobuleti, Georgia. The focus of the training was non-formal learning, gender roles, stereotypes and power relations. The course included exercises, discussions and workshops within the local society. In total, 24 persons from Latvia, Gerorgia, Turkey, Hungary, Azerbadjan, Ukraine, Romania and the Åland Islands participated in the course. The project is supported by the European union Erasmus+ Programme and the purpose is to spread knowledge about gender issues and on methods to work with these issues among youth.

### Nya ansikten på fredsinstitutet / New faces at the peace institute

◆ Henrietta Hellström är ny som ekonomiansvarig vid fredsinstitutet. Hon har en examen som företagsekonom YH från högskolan på Åland, och har tidigare erfarenhet av att arbeta med redovisning, både som bokförare, ekonomiassistent och ekonomiansvarig.

◆ Henrietta Hellström is the new Head of Finance at the ÅIPI. Henrietta holds a Bachelors-degree in business from the Åland University of Applied Science. She has previous experience of working with financial management, as an accountant, as an economy assistant as well as head of finance.



Henrietta

◆ Jennifer Linder är praktikant på Ålands fredsinstitut under hösten 2014 och håller workshoppar med gymnasieelever inom projektet Fair Sex. Jennifer studerar för en kandidatexamen som internationell socionom på Högskolan i Gävle.

◆ Jennifer Linder is an intern on the Åland Islands Peace Institute during the autumn 2014. She is primarily involved in the project Fair Sex where she is conducting workshops with students. Jennifer is studying for a Bachelor's degree in international social work at the University of Gävle.



Jennifer



# Fair Sex i Helsingfors

Under hösten har fredsinstitutet inlett spridandet av metoden Fair Sex till det finska fastlandet, i första hand till huvudstadsregionen. En workshopledarutbildning ska hållas i Helsingfors i oktober och främst rikta sig till verksamma inom De ungas akademi, som Fair Sex påbörjat ett samarbete med. Cecilia Brenner och Liselott Lindén från Fair Sex ska också hålla fyra workshoppar på Grankulla samskola. Satsningen på fastlandet möjliggörs tack vare medel från Finlands Undervisnings- och kulturministerium.



# Fair Sex in Helsinki

During the autumn, the Åland Island Peace Institute have started the process of spreading the Fair Sex- method to the Finnish mainland, with an initial focus om the capital region. A workshop leader training is planned for October and will mainly be offered to people active within De ungas akademi, with whom Fair Sex has started a collaboration. While at the Finnish mainland Cecilia Brenner and Liselott Lindén from Fair Sex will also be holding four workshops at Grankulla samskola. The effort is made possible due to funding from The Ministry of Education and Culture of Finland.



## Support Peace Work

*If you want to support the ÅIPI work you may make a donation to the Peace Fund. More informaion at [www.peace.ax](http://www.peace.ax).*

## Stöd fredsarbete



Gör en inbetalning till Ålands fredsfond. Donera på [www.peace.ax](http://www.peace.ax) eller hos din bank.



Ålands fredsinstitut  
Kunskap och handling för fred

Our digital free-of-charge newsletter is distributed 4 to 5 times a year. Would you like to subscribe or unsubscribe? Register at [www.peace.ax](http://www.peace.ax).

Vårt digitala nyhetsbrev utkommer 4-5 gånger per år och är gratis. Vill du börja prenumerera eller avsluta din prenumeration? Registrera dig på [www.peace.ax](http://www.peace.ax).

[www.peace.ax](http://www.peace.ax)